

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 56 (1938)  
**Heft:** 154

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 5. Juli  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 5 juillet  
1938

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 154

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vier-  
telsjährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.600  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre,  
6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 ets la ligne de colonne (Etranger: 65 ets)

N<sup>o</sup> 154

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Übersicht der aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. Tableau des titres  
au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés.  
Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus, Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.-G., Basel.  
Continentalgesellschaft für Bank- und Industriewerte, Basel.  
Etablissement D. Maier et Cie. Société Anonyme, à Lausanne.

Ammonia Casale S. A., Lugano-Massagno.  
Bilanzen. Bilans. Bilanei.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Réglementation des relations économiques entre la Suisse et l'Allemagne.  
Sonderclearing für das Land Oesterreich.  
Belgique: Modification du tarif douanier sur les chaussures.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Übersicht der Inhaberpapiere**

die im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich auf-  
gerufen oder kraftlos erklärt worden sind

**Tableau des titres au porteur**

dont la production a été ordonnée dans la Feuille officielle  
suisse du commerce ou qui ont été annulés

April-Juni 1938 Avril-Juin

Titelgattung	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel	Anzahl	Nennwert per Titel	Emissions- datum	Zinssatz	Coupons fällig	Bemerkungen	Datum des S. H. A. B.
Genre de titre		Números des titres	Nombre de titres	Valor nominal de chaque titre Fr.	Date d'émission	Taux de l'intérêt %	Echéance des coupons	Observations	Date de la F. O. S. C.
<b>I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux</b>									
Zertifikat	Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern	über 500 Aktien Nrn. 324501-325000	25	—	—	—	—	zu 20 Prioritätsaktien I. Rang mit Coupons Nrn. 1 u. ff.	16. V. 38
Prioritäts-Aktie	do.	354463, 370281/304	25	—	—	—	—	Prioritätsaktien II. Rang mit Coupons Nrn. 1 u. ff.	16. V. 38
Aktie	Aluminium-Walzwerke A. G., Schaffhausen	10349/58	10	—	—	—	—	Ersatzmängel	7. VI. 38
	Ersparnisanstalt Toggenburg A. G., Lichtensteig	705/16, 2674 3189/98, 4607/10, 4850	28	—	—	—	—	Mängel	29. IV. 38
Action	Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Cham & Vevey	13530/9	10	10	—	—	—	avec feuilles de coupons non échus	23. V. 38
	do.	547739/40	2	200	—	—	—	avec feuilles de coupons non échus	23. V. 38
Azione	Società del Teatro e Casino Kursaal di Lugano	62/3	2	500	—	—	—	con rel. tagliandi 1928 e seg.	14. IV. 38
Obligation	Allg. Aarg. Ersparniskasse, Fil. Muri	Serie A, 2218	1	2000	—	—	—	mit Coupons 1. I. 34 u. ff.	7. IV. 38
Obligazione	Banca Popolare di Lugano	Serie C, 10856	1	500	—	—	—	—	31. V. 38
Bon de dépôt	Caisse d'Epargne de Bassecour	Serie C, 1664	1	5000	—	—	—	—	24. VI. 38
Obligation	Canton de Genève	3934, 33708/9, 90288, 131670, 161807	6	100	1880	3	—	sans coupons	31. V. 38
Obligazione	Cantone Ticino	5259, 5260	2	1000	1937	3 1/2	—	—	23. VI. 38
	Città di Bellinzona	922/3	2	1000	1931	4	—	foglio principale	21. IV. 38
	Comune di Lugano	270	1	1000	—	4 1/4	—	Tramvie elettriche	6. V. 38
	Comune di Minusio	107/8	2	500	1912	4	—	senza foglio cedole	23. V. 38
	Comune di Muraltò	74	1	500	1913	4	—	senza foglio cedole	23. V. 38
Obligation	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne	Série E, 6999	1	500	1900	4	—	corps	26. IV. 38
	do.	Série E, 7079	1	500	—	4	—	—	19. IV. 38
	do.	Série E, 14442	1	1000	—	4	—	—	19. IV. 38
	do.	Série F, 4119	1	1000	—	3 3/4	—	corps	28. VI. 38
	Darlehenskasse Däniken-Gretzenbach-Grod. in Gretzenbach	655	1	2500	17. X. 36	—	—	fest bis 17. X. 39	9. VI. 38
Kassaschein	Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal	10070	1	5000	—	3 3/4	—	fällig 1. IV. 38; ohne Coupons	13. VI. 38
Obligation	Gemeinde (Pol.) St. Gallen	4194/7, 4479	5	1000	1933	3 3/4	—	mit Coupons 31. X. 34 u. ff.	7. IV. 38
	Hypothekarkasse des Kantons Bern	170352/4	3	1000	—	3 3/4	—	Mängel	13. VI. 38
	Kanton Bern	07759	1	500	1906	3 1/2	—	Mängel	30. VI. 38
	Kantonalbank Schwyz	Serie L, 48441/2	2	2000	—	3 3/4	30. VI., 31. XII.	mit Coupons 1937—40	13. VI. 38
	Luzerner Kantonalbank	111420	1	2500	12. V. 24	3 1/2	12. V.	mit Jahrescoupons 1937—1942	23. V. 38
	Schweiz. Bundesbahnen	266130	1	500	1894	3 1/2	—	Jura-Simplon-Bahn; Talon	17. VI. 38
	do.	Serie A, 007138, 034438/40	4	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mängel	19. V. 38
	do.	Serie A, 008950	1	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mängel	13. VI. 38
	do.	Serie A, 034441/5	5	—	1899/1902	3 1/2	—	Mängel	10. V. 38
	do.	Serie F, 263557	1	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mängel	19. V. 38
	do.	Serie F, 291016	1	—	1899/1902	3 1/2	—	Mängel	19. V. 38
	do.	Serie G, 342600	1	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mängel	19. V. 38
	do.	097317/9, 193335	4	500	1903	3	—	mit Couponsbogen mit Talon per 31. XII. 30	17. VI. 38
	do.	Serie I, 007507/08	2	500	1910	3 1/2	—	Mängel	25. IV. 38
	do.	Serie I, 91705	1	500	1910	3 1/2	—	Mängel	13. VI. 38
	do.	Lit. A, 009780/1	2	500	1912	4	—	Mängel	13. VI. 38
	do.	16166, 57904, 59859/62	6	1000	1931	4	—	Mängel	10. V. 38
	do.	134626	1	—	1933	4	—	mit Coupons 1. VIII. 36 u. ff.	17. VI. 38
	Schweiz. Eidgenossenschaft	18066	1	5000	1932	3 1/2	—	mit Coupons 1. X. 34 u. ff.	7. IV. 38
	Schweiz. Kreditanstalt, St. Gallen	381269/70	2	5000	31. V. 35	4	—	mit Coupons	17. VI. 38
	Schweiz. Volksbank, Bern	96732	1	1000	—	4	—	gekündet 4. III. 38; mit Coupons	9. VI. 38
	Schweiz. Volksbank, Solothurn	12790	1	1000	19. X. 32	4	—	mit Coupons 19. X. 36 u. ff.	13. VI. 38

## I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

Titelgattung	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel	Anzahl	Nominatwert per Titel	Emissionsdatum	Zinssub	Coupons fällig	Bemerkungen	Datum des S. H. A. B.
Genre de titre		Nombres des titres	de titres	Valeur nominale de chaque titre Fr.	Date d'émission	Taux de l'intérêt %	Echéance des coupons	Observations	Date de la F. O. S. C.
Obligation	Schweiz. Volksbank, Zürich .....	145510	1	500	20. V. 35	4	20. V., 20. XI.	mit Coupons 1938 u. ff.	28. VI. 38
	St. Gall. Kantonalbank, St. Gallen ...	Serie Sb, 7375	1	1000	—	4	—	fallig 28. I. 38	13. VI. 38
	Zürcher Kantonalbank, Zürich .....	717760/3	4	1000	2. X. 30	4	10. IV., 10. X.	mit Coupons 10. X. 35—	30. VI. 38
	do. ....	207542/3	2	1000	2. VI. 33	3 1/2	31. I., 31. VII.	10. X. 36 mit Coupons 31. VII. 38—	28. VI. 38
do. ....	319605	1	1000	29. III. 35	3 1/2	10. V., 10. XI.	31. VII. 39 mit Coupons 10. V. 38—	28. VI. 38	

## II. Kraftloserklärungen — Annulations

Couponsbogen	Bezirkskasse Laufen .....	—	—	—	—	—	—	nur Couponsbogen mit Coupons Nrn. 27 u. ff. zu Aktien Nrn. 1717/8 über 10 Aktien	12. IV. 38
Cert. prov.	Handelsgesellschaft für Textilfabrikate, Schaffhausen	1	1	—	—	—	—	—	10. V. 38
	do. ....	2	1	—	—	—	—	über 18 Zertifikate zu je 5 Aktien	10. V. 38
	do. ....	3	1	—	—	—	—	über 8 Zertifikate zu je 50 Aktien	10. V. 38
Aktie	Hypothekbank Winterthur .....	22050/1	2	—	—	—	—	—	19. V. 38
Certificat	Kreditanstalt Grabs .....	2122/5, 2776	5	100	—	—	—	—	28. VI. 38
	Société Anonyme pour Entreprises de Publicité, Basel	1	1	—	—	—	—	Inhaber-Zertifikat über 30 Aktien Nrn. 1—30 zu je Fr. 5000	1. IV. 38
Aktie	Spar- und Kreditkasse Flums .....	5513/4	2	100	—	—	—	mit Couponsbogen ab 1936	23. V. 38
	Certificat de dépôt	Banque Cantonale vaudoise .....	Série 5 L, 1738	1	—	11 I 34	4	avec coupons n° 3—10	19 IV 38
Obligation	Banque Populaire Suisse .....	565382/4	3	1000	—	5	—	sans coupons	26 IV 38
	Basellandschaftliche Hypothekenbank .	8718	1	1000	—	—	—	am 1. X. 37 gekündigt	21. VI. 38
Certificat de dépôt	Basler Kantonalbank .....	428846/55	10	1000	15. IX. 32	—	20. IV., 20. X.	fallig 15. IX. 37; mit Coupons 1937—38	30. V. 38
	Berner Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., Bern	4726	1	1000	1900	4	—	I. Rang, Thunerseebahn-Scherzigen-Bönigen; mit Coupons 31. XII. 31 u. ff.	31. V. 38
Obligation	Caisse hypothécaire du Canton de Genève	34648	1	9000	—	4	10. I., 10. VII.	avec coupons n° 3 à 10	30 V 38
	Canton de Genève .....	065145, 153648, 165949	3	100	1880	—	—	à l'exception des coupons	12 V 38
Certificat de dépôt	do. ....	4966/8	3	500	1918	5	—	sans coupons	7 IV 38
	do. ....	33340	1	500	1904	3 1/2	—	—	13 VI 38
Obligation	Canton de Vaud .....	1354/5	2	1000	1934	4	—	con foglio cedole	2 VI 38
	do. ....	142/3	2	100	—	—	—	—	27 V 38
Certificat de dépôt	Commune municipale de Neuveville .....	3443	1	500	1900	4	—	corps	13 VI 38
	do. ....	Série S, 20	1	3300	—	4	—	avec coupons 1 III 36 et suiv.	5 V 38
Obligation	Ersparnisanstalt Toggenburg A. G., Flawil	A, 2592	1	1000	—	4	1. V., 1. XI.	fallig 1. V. 37; mit Coupons 1. XI. 36 u. 1. V. 37	25. IV. 38
	do. ....	278	1	5000	3 VI 31	—	—	échance 15 III 34	16 VI 38
Obligation	Handwerkerbank Basel .....	Serie S, 60772	1	2000	—	—	20. I., 20. VII.	mit Talon und Coupons 20. VII. 36—20. VII. 40	24. V. 38
	do. ....	Serie S, 60773	1	3000	—	—	20. I., 20. VII.	mit Talon und Coupons 20. VII. 36—20. VII. 40	24. V. 38
Kassaschein	Hypothekarkasse des Kantons Bern ..	63630/1	2	—	1897	3	—	Mantel	17. VI. 38
	do. ....	9862	1	1000	1933	4	15. VI., 15. XII.	mit Coupons 1934 u. ff.	31. V. 38
Obligation	do. ....	102853	1	1000	—	4 1/2	—	mit Couponsbogen und Coupons 18. II. 29 u. ff.	13. VI. 38
	Kanton Bern .....	97074	1	500	1895	3	—	Mantel	25. IV. 38
Kassaschein	do. ....	17375/8	4	500	1900	3 1/2	—	Mantel	20. VI. 38
	do. ....	14566/8	6	500	16. III. 07	3 1/2	—	—	30. VI. 38
Obligation	Kanton Zürich .....	16608/10	1	1000	—	4 1/2	—	—	19. V. 38
	Kantonalbank von Bern .....	Serie Q, 22679	1	1000	—	—	—	—	19. V. 38
Obligation	Schweiz. Bankgesellschaft Rapperswil ..	10011	1	1000	28. IX. 33	—	15. II., 15. VIII.	mit Coupons 15. VIII. 36 u. ff.	11. IV. 38
	do. ....	10028	1	2000	9. X. 33	—	—	mit Coupon 14. VII. 32	16. VI. 38
Obligation	Schweiz. Bankgesellschaft .....	Serie W 1, 5618	1	1000	14. VII. 27	5	—	—	16. VI. 38
	Schweiz. Bundesbahnen .....	Serie C, 100022, 123731/3	4	—	—	—	—	—	—
Obligation	do. ....	Serie D, 155762/3, 162903	3	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mantel	10. V. 38
	do. ....	Serie E, 200156	1	—	—	—	—	—	—
Obligation	do. ....	Serie G, 332003	1	—	—	—	—	—	—
	do. ....	Serie I, 444506	1	—	—	—	—	—	—
Obligation	do. ....	003234, 009454/6, 011868/9, 011953/4, 012833/6, 041518/20, 054835/6, 056910, 075762, 086683/4, 086690	22	—	14. XII. 00	—	—	Bundesbahrente; Mantel	25. IV. 38
	do. ....	79399/405	9	—	1903	3	—	Talons	20. V. 38
Obligation	do. ....	164572/3	15	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mantel	31. V. 38
	do. ....	Serie A-K, 119932, 129046/8, 129050, 174431/4, 397114/6, 397661/2, 401151	4	—	1910	3 1/2	—	Mantel	13. VI. 38
Obligation	do. ....	57476/7	2	—	1924	5	—	mit Coupons 15. IV. 35	31. V. 38
	do. ....	Serie II, 88917/8	2	—	1903	3	—	nur Talons	27. VI. 38
Obligation	do. ....	1701	1	5000	1934	4	—	mit Coupons	31. V. 38
	do. ....	161329	1	2000	—	3 1/2	—	avec coupons	13. VI. 38
Obligation	do. ....	163472	1	2000	—	4	—	avec coupons	13 VI 38
	do. ....	20	1	200	—	5 1/2	—	avec coupons 1935 et suiv.	5 V 38
Obligation	Société Coopérative des Imprimeries populaires de Lausanne et Genève	3553	1	500	1902	4	—	—	13 VI 38
	do. ....	51, 1534, 3051/60, 3164/81	30	1000	1909	4	—	—	12. V. 38

## III. Widerruf — Révocations

Titelgattung Genre de titres	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert par Titel Valeur nominale de chaque titre Fr.	Emissions- datum Date d'émission	Zinssatz Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des S. H. A. B. Date de la F. O. S. C.
Certificats de dépôt. Lettre de gage Obligation	Caisse hypothécaire du Canton de Genève do. ....	81002 81050 81110 Série A, 168	8 1	— 5000	— 1929/39	— 5	— —	— avec coupons	2 V 38 14 IV 38
	Canton de Genève Reformierte Kirchgemeinde Grenchen- Bettlach	16967/8 56	2 1	1000 500	1937 —	4 —	— —	avec coupons —	8. IV. 38 20. V. 38
	Schweiz. Bundesbahnen	172628, 178845, 180977	3	—	1880	4	—	Schweiz. Zentralbahn; Mäntel	25. IV. 38
	Schweiz. Eidgenossenschaft, Société de Banque Suisse	29394/6, 29926/7 151642	5 1	100 5000	1936 —	3 4	— —	mit Coupons 1. IV. 38 u. ff. échéance 7 XII 37; avec coupons 15 I 37 et suiv.	25. IV. 38 7 VI 38

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

## Anrufe — Sommations

Die Erbschaft des Johann Gurtner, sel., gew. Händler, Rebzlg, Seftigen, vermisst den auf ihren Grundstücken Seftigen Grundbuch Nrn. 322 und 323 haftenden Inhaber-Schuldbrief von Fr. 3000, d. d. 11. Juli 1917, Beleg Serie I, Nr. 912, bis zum 8. Oktober 1937 verpfändet gewesen bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Thun. Wer über den Verbleib des Titels Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dies bis spätestens 9. Juli 1939 zu tun, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (W 322\*)

Belp, den 1. Juli 1938.

Gerichtsschreiberei Seftigen:  
Dr. S. Wettstein.

Nous, Président du Tribunal du district de Courtelary, sommons le détenteur inconnu du bon de caisse n° 2902 de la Caisse d'Épargne du district de et à Courtelary au porteur de 5000 fr. créé le 28 mai 1935, arrivé à échéance le 31 mai 1938 appartenant à Henri Kaufmann, retraité C. F. F., à St-Imier, de déposer ce titre au Greffe du Tribunal de ce siège, dans un délai de six mois, dès la première publication des présentes à défaut de quoi, l'annulation en sera ordonnée. (W 326\*)

Courtelary, le 30 juin 1938.

Le Président du Tribunal:  
Jacot.

## Première insertion.

Nous, Président du Tribunal de Première Instance, ordonnons au détenteur inconnu de l'action n° 16 de la Société de l'Immeuble Rue de la Mairie 15, S. A. au montant de 10,000 fr. de la produire et de la déposer en notre Greffe, dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance.

Faute de quoi l'annulation en sera prononcée. St. 2. (W 327\*)

Tribunal de Première Instance et Police:  
G. Pochon, président.

## Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals in Nr. 297 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 20. Dezember 1937 als vermisst aufgeführte Mantel zu der 4 % Obligation Anleihen der Schweizerischen Bundesbahnen von 1914, Litt. B, Nr. 065977, per Fr. 1000, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorge-wiesen worden; er wird hiemit kraftlos erklärt. (W 325)

Bern, den 2. Juli 1938.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Unter Bezugnahme auf die in den Schweizerischen Handelsamtsblättern Nrn. 126, 130 und 133 vom 3., 8. und 11. Juni 1937 erschienene Aufforderung wird hiemit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870 Z. G. B. verfügt: Der Eigen-tümer-Schuldbrief vom 30. September 1930, Grundbuchbelege für Pf. R. Serie I, Nr. 1614 von Fr. 2800, haftend auf Neuenegg-Grundbuch Nr. 1243, Plan Blatt 25, im II. Rang im Nachgang zu Fr. 4500, dem Samuel Mäder, Sägereibesitzer und Müllermeister in Neuenegg, gebührend, wird als kraftlos erklärt. (W 328)

Laupen, den 4. Juli 1938.

Der Gerichtspräsident:  
Lindegger.

Der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 141, 144 und 147 vom 21., 24. und 28. Juni 1937 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 26 vom 26. Juni 1937 aufgeführte Schuldbrief Fr. 3000, angegangen 1. Oktober 1913, errichtet von Geschwister Waldis, Unterpand: Häuser Nrn. 345/346, Hotel Raben, Grundstück Nr. 302, Kormmarkt Nr. 5/Brandgässli Nr. 3 in Luzern, wird, weil er innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorge-wiesen worden ist, totgerufen und damit kraftlos erklärt. (W 330)

Luzern, den 4. Juli 1938.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glanzmann.

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes vom 16. Juni 1938 wurde der erfolglos aufgeführte Schuldbrief für ursprünglich Fr. 16,500, reduziert auf Fr. 6000, lautend auf Adolf Jenny-Bertschinger, Blümlisalp-strasse 58, in Zürich 6, zugunsten des Inhabers, datiert 5. September 1918 als kraftlos erklärt. (W 329)

Meilen, den 4. Juli 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Zürich — Zurich — Zurigo

**Berichtigung.** Zürcher Frauenverein für alkoholfreie Wirtschaften, Gcnossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1938, Seite 773). Das Verwaltungsratsmitglied Ruth Bollmann geb. Rordorf wohnt in Männedorf und nicht in Zürich wie irrtümlich publiziert.

Rechtsschutz. — 1938. 1. Juli. Unter der Firma Schutz A.-G., hat sich, mit Sitz in Zürich am 29. Juni 1938 auf Grund der Statuten vom gleichen Tage eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die Betätigung zum Schutze der ihre Dienste in Anspruch Nehmenden, insbesondere in Rechtsangelegenheiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Zurzeit sind Fr. 20,000 (40% auf jede Aktie) bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuche eingetragenen Aktionäre; für die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Die Verwaltung besteht aus einem Aktionär. Als solcher ist gewählt und führt Einzelunterschrift Ernst Rieder, von Jenaz, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 41; in Zürich 2 (Bei Frau Dr. Siglind Eigenmann).

1. Juli. Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1938, Seite 329). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift wurde gewählt Dr. Carl Julius Abegg, von und in Zürich. Die Unterschrift von Arthur Franz Hollinger ist erloschen. Der stellvertretende Direktor Francis Niquille wurde zum Direktor ernannt und führt wie bisher Kollektivunterschrift. Der Verwaltungsrat wählte Dr. Paul Guggenbühl, von Meilen, in Zürich, zum stellvertretenden Direktor. Der Gnannte führt mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift.

1. Juli. Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1938, Seite 329). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift wurde gewählt Dr. Carl Julius Abegg, von und in Zürich. Die Unterschrift von Arthur Franz Hollinger ist erloschen. Der bisherige stellvertretende Direktor Francis Niquille wurde zum Direktor ernannt und führt wie bis anhin Kollektivunterschrift. Der Verwaltungsrat wählte Dr. Paul Guggenbühl, von Meilen, in Zürich, zum stellvertretenden Direktor. Der Gnannte führt mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift.

Elektrotechnische und feinmechanische Artikel. — 1. Juli. Robert Bosch Aktien-Gesellschaft (Robert Bosch Société Anonyme), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1938, Seite 547), mit Zweigniederlassung in Genf-Petit-Saconnex), Herstellung und Vertrieb von Waren aller Art, die in das Gebiet der Elektrotechnik und Feinmechanik fallen usw. In Revision von § 10 der Gesellschaftsstatuten ist durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 24. Juni 1938 die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder auf 1—5 festgesetzt worden.

1. Juli. Davum, Société Anonyme pour la Vente de Produits Métallurgiques, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1938, Seite 465). André Heer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt Eugen Séquin-Dormann, von Lichtensteig (St. Gallen), in Zürich. Der Gnannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

1. Juli. Viehzuchtgenossenschaft Trüllikon-Rudolfingen, in Trüllikon (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1934, Seite 2039). Die Unterschrift von Emil Wipf ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt Konrad Hablützel-Meister, von und in Trüllikon. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

1. Juli. Huiles Minérales S. A., succursale de Zurich (Mineraloel A. G., Zweigniederlassung Zürich) (S. A. Olii Minerali, succursale di Zurigo), in Zürich — Hauptsitz in Prilly (Waadt) — (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1934, Seite 2414). Anthelme Boucher ist aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

Haus- und Küchengeräte. — 1. Juli. In der Kollektivgesellschaft Erpf & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1927, Seite 2121), Handel in Haus- und Küchengeräten, heisst die Gesellschafterin Nelly Erpf infolge Verheiratung nunmehr Nelly Oechslé geb. Erpf, ist Bürgerin von Zürich und wohnhaft in Lima (Peru). Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 ZGB. die Zustimmung erteilt.

Textilwaren. — 1. Juli. In der Firma Georges Willard, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1936, Seite 3078), Agentur und Kommission in Textilwaren, ist die Prokura von Michel Aimé Willard erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Frl. Martha Ganz, von und in Zürich.

1. Juli. Holzverzuckerungs A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1936, Seite 1251). Ernst Julius Schnurrenberger-Moos ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.



Alkoholfreie Getränke. — 1. Juli. Die **Nea A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 140 vom 18. Juni 1938, Seite 1361), Fabrikation alkoholfreier Getränke und Vertrieb von solchen, verzeigt als Geschäftsdomizil Altstetterstrasse 116, in Zürich 9.

Herrenkleider. — 1. Juli. Die Firma **Bernhard Felscher**, in Zürich 7. (S. H. A. B. Nr. 129 vom 4. Juni 1938, Seite 1249), Vertrieb von Herrenmasskonfektion, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Gartenbau. — 1. Juli. Inhaber der Firma **E. Keller**, in Zollikon, ist Ernst Keller, von Remigen (Aargau), in Zollikon. Gartenbau. Riethofstrasse 6.

Buchhandlung. — 1. Juli. Inhaber der Firma **Dr. Bruno Stadelmann**, in Zürich 1, ist Dr. Bruno Stadelmann, von Morschwil (St. Gallen), in Luzern. Buchhandlung und Reisebuchhandlung. Limmatquai 96.

Metzgerei. — 1. Juli. Inhaber der Firma **E. Steiner**, in Winterthur 1, ist Emil Steiner-Koller, von Winterthur, in Winterthur 1. Metzgerei und Würsterei. Wülfingerstrasse 247.

Vorhänge, Stoffe. — 1. Juli. Inhaber der Firma **Leo Weil**, in Zürich 7, ist Leopold Weil, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 7. Fabrikation von Vorhängen und Handel in Vorhang- und Dekorations-Stoffen. Carmenstrasse 53.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Burgdorf

Gartenzäune. — 1938. 29. Juni. Die **Genossenschaft Betona in Rüttligen**, Fabrikation von Gartenzäunen aus Beton usw., mit Sitz in Rüttligen-Alchenflüh (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1932), hat im Jahre 1936 vollständig liquidiert, ihre sämtlichen Aktiven verwertet, die Passiven bezahlt und das Genossenschaftskapital infolge Verlustes vollständig abgeschrieben. Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 10. Juni 1938 erfolgt hiermit die Löschung.

29. Juni. **Publicitas Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft Haasensteln & Vogler**, mit Sitz in Lausanne und Zweigniederlassung in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1934). Die Unterschrift des demissionierenden Verwaltungsrates Dr. Leo S. Janko und diejenige des Direktors Arthur Reber sind erloschen. Als Direktor wurde ernannt Raymond Devrient, von Boniswil, in Lausanne, welcher kollektiv zu zweien mit einem der bereits Zeichnungsberechtigten die Unterschrift führt.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Lebens- und Genussmittel. — 1938. 28. Juni. Die bisher mit Sitz in Basel eingetragene **gewesene Allmex A.-G. (Allmex S. A.) (Allmex Ltd.)** (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1934, Seite 602/3), hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 27. Juni 1938 unter entsprechender Abänderung der Statuten ihren Sitz nach Luzern verlegt. Der Zweck der Gesellschaft ist Import und Export sowie die Fabrikation von Lebens- und Genussmitteln aller Art und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100, welche sämtliche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Die Unterschriftsberechtigung des zurückgetretenen Verwaltungsratspräsidenten Jean Häcky ist erloschen. Ferner sind als Verwaltungsratsmitglieder zurückgetreten Dr. Georges Clar, und Fred Steffen; Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit dem Recht zur Einzelzeichnung ist Dr. August Helbling, von und in Luzern. Adresse: Weystrasse 22 (beim Verwaltungsrat).

28. Juni. **Orient-Erzbergbau A. G.**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1937, Seite 1850). Das Geschäftsdomizil befindet sich Alpenstrasse 5.

28. Juni. **Milchverwertungsgenossenschaft Rooterberg**, mit Sitz in Root (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1934, Seite 1471). An Stelle des zurückgetretenen Hermann Eigenmann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt Siegfried Fischer, von und in Root.

Orientteppiche, Vertretungen. — 28. Juni. Die Firma **Arthur Brand**, Handel in Orientteppichen und Vertretungen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1935, Seite 206), wird im Handelsregister infolge Aufgabe des Geschäftes gestrichen.

Teppiche. — 28. Juni. Inhaberin der Firma **Frieda Brand-Guyer**, in Luzern, ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Frieda Brand geb. Guyer, von Rüegsau, in Kriens. Sie lebt mit ihrem Ehemann Arthur Brand in vertraglicher Gütertrennung. Handel in Teppichen und branchenverwandten Erzeugnissen. Passage zum Stein, Schwanenplatz 7.

Getränke. — 29. Juni. Der Inhaber der Firma **Roos Friedrich**, Getränkehandlung, in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1930, Seite 895), verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Spirituosen und Weinhandlung.

29. Juni. **Moosmatt-Baugenossenschaft Luzern (M. B. L.)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1937, Seite 1407). Das Geschäftslokal befindet sich nun Hirsehengraben 40.

Warenhaus. — 30. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Sally Knopf Aktiengesellschaft Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1937, Seite 2774), ist Ernst Jacobson ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Siegfried Meyer-Levy, von Genf, wohnhaft in Biel. Er führt Kollektivunterschrift zusammen mit Arthur Knopf, in Freiburg i. Br.

30. Juni. **«Providentia» Wohlfahrtsfonds der Firma Schindler & Cie. Luzern**, Stiftung mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1938, Seite 11). Durch Beschluss vom 21. Mai 1938 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde die Bezeichnung der Stiftung abgeändert in **Alfred Schindler Fonds der Aufzüge- & Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. Aktiengesellschaft Luzern**.

30. Juni. **Möbelfabrik A. G. Wolhusen**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1933, Seite 934). An Stelle des zurückgetretenen Walter Steffen, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident gewählt Josef Renggli (bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates), als Vizepräsident Dr. jur. Otto Klichmann (bisher Beirat). Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

#### Zug — Zoug — Zugo

Erwerb und Verwaltung von Immobilien usw. — 1938. 30. Juni. Unter der Firma **Solum A.-G. Zug**, hat sich mit Sitz in Zug am 24. Juni 1938 eine Aktiengesellschaft gegründet. Ihr Zweck ist der Erwerb, die Ueberbauung, die Verwaltung und der Verkauf von Liegenschaften, sowie die mit den Liegenschaftentransaktionen zusammenhängenden Beteiligungs- und Handelsgeschäfte. Die Gesellschaft übernimmt mit allen Rechten und Pflichten an Stelle und unter Entlastung des Albert Wickart, in Zürich, die zwei Kaufverträge vom 17. Juni 1938, gemäss welchen die beiden Liegenschaften «Brüschlenrain» zu Fr. 50,000 und «oberes Guggithal» zu Fr. 70,000 in Zug erworben werden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, die voll bar einbezahlt sind. Die Einladungen zu den Generalversammlungen und die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sie können auch durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre erfolgen, soweit deren Namen und Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören drei Personen dem Verwaltungsrat an: Dr. jur. Arnold Locher, von Hasle bei Burgdorf, in Zollikon, Präsident; Frau Jeanne Kautz, von Menzingen, in Zürich und Albert Wickart, von Zug, in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Gustav Steinmann, Poststrasse 37, Zug.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Fribourg

Articles de consommation. — 1938. 28. mai. Aux termes d'acte reçu le 13 mai 1938 la société anonyme **Alma Comp. S. A. (Alma Comp. A. G.) (Alma Comp. Ltd.)**, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 28 février 1938, n° 49, page 456), a révisé ses statuts en ce sens que le but de la société est la fabrication et le commerce en gros d'articles de grande consommation. Georges de Puoz a cessé d'être administrateur unique. Sa signature est radiée. A été élu à sa place Paul Ebnetter, de Genève. à Sissach, lequel engagera valablement la société par sa signature individuelle.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

Wirtschaft. — 1938. 30. Juni. Inhaberin der Firma **Martha Röthlisberger-Berner**, in Kesteholz, ist Martha Röthlisberger geb. Berner, Ehefrau des Fritz Röthlisberger, von Bowil (Bern), in Kesteholz. Der Ehemann hat seine Zustimmung erteilt. Betrieb der Speise- und Schenkwirtschaft zum «Kastanienbaum». Hauptstrasse Nr. 88.

##### Bureau Grenchen-Bellach

1. Juli. **Solothurner Kantonalbank Filiale Grenchen**, in Grenchen (Hauptsitz in Solothurn) (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1935, Seite 1150). Die Unterschrift von Jean Schmid und Karl Profos ist erloschen. Der Bankrat hat in seiner Sitzung vom 2. Mai 1938 Erwin Moll, von Dulliken, in Solothurn, zum Verwalter der Filiale Grenchen gewählt. Er erhält Kollektivunterschrift zu zweien und zeichnet mit einem andern kollektiv Unterschriftsberechtigten rechtsverbindlich. In der gleichen Sitzung wählte der Bankrat Paul Paust, von Oetwil a. See, in Solothurn, zum Kontrolleur. Er erhält Kollektivprokura zu zweien und zeichnet mit je einem andern kollektiv Zeichnungsberechtigten rechtsverbindlich für das Gesamtinstitut. Der Direktor Albert Kundert ist nun auch in Solothurn heimatberechtigt.

##### Bureau Kriegstetten

Gasthof. — 2. Juli. Die Firma **Walter Dysli-Zwahlen**, Betrieb des Gasthofes zur «Emmenbrücke», in Dereudingen (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1933, Seite 2942), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Fleisch, Wurstwaren. — 1938. 30. Juni. Inhaber der Firma **Hans Erni**, in Augst, ist Hans Erni-Pfaunder, von Wenslingen, wohnhaft in Augst. Handel in Fleisch und Wurstwaren.

Kolonialwaren, Landesprodukte usw. — 30. Juni. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Senn-Mangold & Cie.**, Kolonialwaren, Landesprodukte, Futtermittel, Getreide und Mehl en gros und mi gros, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 185 vom 4. August 1914, Seite 1345), ist als weiterer Gesellschafter Edgar Senn, von und in Liestal, eingetreten.

30. Juni. **Wohngenossenschaft Schützenstrasse-Birsfelden**, Genossenschaft, mit Sitz in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 320 vom 31. Dezember 1921, Seite 2537). Der Vizepräsident Rudolf Scheibler-Schmid heisst nunmehr Rudolf Scheibler-Müller.

Zigaretten. — 30. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Gerber & Co.**, Zigarettenfabrik, in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1934, Seite 2532), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Buchstaben und Platten usw. — 30. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Spähnlle & Co.**, Glasur-Buchstaben- und Plattenfabrikation, Vertretungen ähnlicher Artikel, in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1936, Seite 672), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1938. 30. Juni. Auf Grund der Statuten vom 10. März/6. Mai 1938 besteht unter der Firma **Milchgenossenschaft Oberschan**, mit Sitz in Oberschan, Gemeinde Wartau, eine Genossenschaft. Diese bezweckt die Errichtung und den Betrieb einer Milchzentrale (Sennerei). Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen, darüber hinaus die Mitglieder unbeschränkt persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen an die Genossenschafter erfolgen durch Zirkular oder Anschlag; die Bekanntmachungen nach aussen geschehen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus folgenden 3 Mitgliedern: Heinrich Gabathuler, von Wartau, Präsident; Mathias Gabathuler, von Wartau, Kassier und Hans Feurer, von Wildhaus, Aktuar; alle in Oberschan. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Juni. Inhaber der Firma **Max Modena Radiohaus, Wil**, in Wil, ist Max Modena, von Wiezikon (Thurgau), in Wil. Handel und Reparaturen von Radioapparaten und deren Zubehör; Dufourstrasse 4.

Schreinerei, Möbelwerkstätte. — 30. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Vinzenz Schneider & Sohn**, Schreinerei und Möbelwerkstätte, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1935, Seite 2020), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Alfred Schneider Möbelschreinerei» erloschen.

Der Inhaber der Firma **Alfred Schnelder Möbelschreiner**, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1938, Seite 1012), übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Vinzenz Schneider & Sohn».

30. Juni. **Sparkassa Berneck**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Berneck (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1938, Seite 867). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Tobias Gallusser, Vizepräsident des Verwaltungsrates und an Johannes Schelling, Aktuar des Verwaltungsrates; beide von und in Berneck.

30. Juni. **Verein für soziale Fürsorge in der Gemeinde Tablat**, Verein mit Sitz in St. Fiden-St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 223 vom 25. September 1925, Seite 1622). Josef Scherrer, Kassier, Anton Fideck, Aktuar und Jean Quadrelli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Vikar Thomas Scherrer, von Mosnang und Kirehberg (St. Gallen), Vizepräsident; Direktor Josef Stadelmann, von Mörsehvil, Kassier; Alois Fürer, von Gossau (St. Gallen), Aktuar; Georg Scherrer, von Bütschwil; Jakob Stieger, von Oberriet und Emil Wiek, von Zuzwil; alle in St. Gallen. Der Präsident zeichnet einzeln; der Aktuar zeichnet je kollektiv mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

30. Juni. **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitzen in Winterthur und St. Gallen und diversen Zweigniederlassungen (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1938, Seite 683). Enrico Hardmeyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

30. Juni. Die Firma **Stauder-Berchtold, Patentanwalt, Patentanwaltsbureau**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 264 vom 6. November 1918, Seite 1746), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Schweinehandel. — 30. Juni. Die Firma **Rudolf Näf, Schweinehandel**, in Hinterforst-Altstätten (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1917, Seite 1719), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma «Christliche Buchhandlung Philadelphia», in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1937, Seite 1791), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juni 1938 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Christliche Buchhandlung Philadelphia in Liq.** durch den Vorstand besorgt. Der bisherige Präsident Hermann Egemann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Josua Werner. Dem Vorstand und damit der Liquidationskommission gehören zurzeit an Josua Werner, Präsident; Johann Gutknecht; Karl Schneider und Heinrich Bosshardt. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Die Unterschrift der Geschäftsführerin Ailee Augenstein ist erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich Polarstrasse 1a, St. Gallen W.

30. Juni. Ueber die Firma **Ulrich Höhener, Tobelmühle, Rheineck, Mülerei**, in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 239 vom 13. Oktober 1937, Seite 2300), wurde der Konkurs eröffnet und mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma wird mangels Eintragspflicht gelöst.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Gerberei, Weinhandlung usw. — 1938. 30. Juni. J. & F. **Kappeler Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1927, Seite 2233). An Stelle des infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes und Delegierten Hans Kappeler, dessen Zeichnungsbefugnis aus diesem Grund erloschen ist, wurden neu als Mitglieder und zugleich Delegierte des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift gewählt Robert Kappeler, von und in Frauenfeld, und Fritz Kappeler-Pflanz, von und in Frauenfeld. Das Präsidium des Verwaltungsrates hat das bisherige Mitglied Fritz Kappeler-Freyenmuth inne.

30. Juni. **Unterstützungsfonds der Angestellten & Arbeiter der Firma J. & F. Kappeler, Gerberei**, mit Sitz in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. April 1927, Seite 703). An Stelle des infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Hans Kappeler-Leumann, dessen Zeichnungsbefugnis hiermit gelöst wird, wurde Fritz Kappeler-Freyenmuth, von und in Frauenfeld, in den Stiftungsrat gewählt. Er vertritt die Stiftung durch Kollektivunterschrift mit dem Vorsitzenden des Stiftungsrates rechtsverbindlich.

1. Juli. Unter dem Namen **Pensionskasse der SIA** wurde durch öffentliche Urkunde vom 30. Juni 1938 eine Stiftung mit Sitz in Frauenfeld errichtet. Die Stiftung bezweckt die Ausrichtung von Pensionen an das versicherte Personal der «SIA Schweizer Schmirgel- & Schleifindustrie A.-G.», in Frauenfeld, gemäss den jeweils in Kraft befindlichen Statuten der Kasse. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 4 Vertretern der Firma und 3 Vertretern der Kassemitglieder bestehende Stiftungsrat. Er bezeichnet die Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen berechtigt sind, wobei nur Kollektivunterschrift zu zweien eines Vertreters der Firma und eines Vertreters der Versicherten zulässig ist. Zeichnungsberechtigt sind Direktor Hans Herbst, von Zürich, in Frauenfeld, oder Direktor Albert Zwickly-Werling, von Mollis, in Frauenfeld, je in Verbindung mit Werkmeister Edwin Bosshardt, von Hittnau, in Frauenfeld.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

**Completazione.** L'iscrizione del 24 giugno 1938 ditta «Frigerio & Ci.» (F. u. s. di c. del 29 giugno 1938, n° 149, page 1450), è completata nel senso che la società in accomandita **Frigerio & Ci.** ha sede in Locarno, mentre il socio-accomandante uscente Pietro Molinari è domiciliato a Lugano (F. u. s. di c. del 16 giugno 1938, n° 138, page 1339).

##### Ufficio di Lugano

1938. 30 giugno. **Publicitas Società Anonima Svizzera di Pubblicità, Haasenstein & Vogler**, società anonima con sede principale a Losanna e succursale a Lugano (F. u. s. di c. del 20 giugno 1934, n° 141, page 1693). Le firme sociali dell'amministratore Dr. Leo Janko e del direttore Arturo Reber sono estinte e cancellate. Nuovo direttore, con firma collettiva con altro avente diritto, è Raymond Devrient, da Boniswil (Argovia), a Losanna.

30 giugno. **Banca Unione di Credito (Banque Union de Crédit) (Kredit Union Bank)**, società anonima con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 30 marzo 1938, n° 75, page 720). Giuseppe Casali ha cessato di essere procuratore della società e viene cancellato il suo diritto alla firma sociale.

Albergo. — 1° luglio. Titolare della ditta **Erminia Kneschaurek**, a Paradiso, è Erminia Kneschaurek ved. fu Corrado, germanica, domiciliata a Paradiso. La ditta assume attivo e passivo della cancellata «Conrad Kneschaurek». Esercizio dell'Albergo del Lago. Riva Paradiso.

La ditta **Conrad Kneschaurek**, a Paradiso, esercizio del Hôtel du Lac (F. u. s. di c. del 14 gennaio 1924, n° 10, page 70), viene cancellata per de-

cesso del titolare. Attivo e passivo vengono assunti dalla ditta «Erminia Kneschaurek».

**Partecipazioni.** — 1° luglio. La società anonima **Holdochimica S. A.**, partecipazioni, con sede a Massagno (F. u. s. di c. del 30 dicembre 1935, n° 305, page 3186), viene cancellata per avvenuto sequestro e liquidazione constatati nell'assemblea del 13 giugno 1938.

1° luglio. **Faginea Legnami S. A.**, società anonima con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 6 agosto 1936, n° 182, page 1899/1900). Nuovo membro del consiglio di amministrazione è Elkan Papo, cittadino spagnolo, domiciliato a Abbazia Punta Colova (Italia). Egli firma collettivamente con altra persona avente diritto.

##### Distretto di Mendrisio

**Prodotti chimici e farmaceutici.** — 30 giugno. Luigi Giussani di Ugo, da e in Chiasso, e Enea Fornaciari, fu Flaminio, da Italia, domiciliato a Chiasso, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio, una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale: **Giussani e Fornaciari**, con sede in Chiasso. Rappresentanze in prodotti chimici e farmaceutici, coloniali e articoli tecnici. Via Soldini 25 (Casa Giussani).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels-  
amtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

### Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.-G. (Société Internationale pour Entreprises Chimiques S. A.) (I. G. Chemie) Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger,  
gemäss Art. 733 O. R.

#### Erste Veröffentlichung.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juni 1938 hat beschlossen, das Grundkapital von nom. Fr. 290,000,000 auf nom. Fr. 170,000,000 herabzusetzen.

Durch einen besondern Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Im Sinne von Art. 733 O. R. geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie bis zum 15. September 1938, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Anmeldungen sind zu richten an Herrn Notar Dr. Tobias Christ, Basel, Aeschenvorstadt Nr. 38. (A. A. 147<sup>b</sup>)

Basel, den 30. Juni 1938.

Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.-G.  
(I. G. Chemie)

Der Verwaltungsrat.

### Continental Gesellschaft für Bank- und Industriewerte, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger,  
gemäss Art. 733 O. R.

#### Zweite Veröffentlichung.

Wir machen hierdurch die Mitteilung, dass unsere Gesellschaft, gestützt auf Art. 18, lit. g. ihrer Statuten beschlossen hat, ihr Grundkapital von nom. Fr. 30,000,000 auf nom. Fr. 16,000,000 herabzusetzen. In Übereinstimmung mit Art. 732—735 O. R. und mit Art. 11, lit. b, des eidgenössischen Bankengesetzes laden wir unsere Obligationengläubiger und allfällige weitere Gläubiger, die das bestehende Rechtsverhältnis mit unserer Gesellschaft nicht mehr fortzusetzen wünschen, ein, ihre Forderungen bis zum 10. September 1938 am Sitze unserer Gesellschaft: Aeschenvorstadt 1 in Basel, anzumelden. Von den Gläubigern, die ihre Forderungen bis zum 10. September 1938 nicht anmelden, nehmen wir an, dass sie der Kapitalherabsetzung zustimmen und mit der unveränderten Fortsetzung des zwischen ihnen und unserer Gesellschaft bestehenden Vertragsverhältnisses einverstanden sind. Für die angemeldeten Forderungen werden wir den Gläubigern Vorschläge in bezug auf Rückzahlung unterbreiten. (A. A. 142<sup>b</sup>)

Basel, den 27. Juni 1938.

Der Verwaltungsrat der Continental  
Gesellschaft für Bank- und Industriewerte.

### Etablissement D. Maier et Cie. Société Anonyme, à Lausanne

Réduction du capital social et avis aux créanciers  
conformément à l'art. 733 C. O.

#### Première publication.

L'assemblée générale du 2 juillet 1938 a décidé de réduire le capital de fr. 200,000 à fr. 150,000 par le remboursement de 50 actions de fr. 1000. Conformément à l'article 733 C. O., les créanciers sont informés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Cette production devra être faite à M. Samuel Pache, notaire, Place Saint-François 5, à Lausanne, dans les deux mois qui suivront la troisième publication de la présente insertion. (A. A. 151<sup>b</sup>)

Le Conseil d'administration.

### Ammonia Casale S. A., Lugano-Massagno

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori,  
a senso dell' art. 733 C. O.

#### Terza pubblicazione.

A seguito di deliberazione presa dall'Assemblea generale degli azionisti dell'Ammonia Casale S. A., tenutasi a Lugano il 28 giugno 1938, il capitale sociale verrà ridotto da fr. 7,637,600. — a fr. 6,197,425. — mediante annullazione di 25 azioni da fr. 400. — e rimborso di fr. 75. — su ciascuna delle altre 16,969 azioni da fr. 400. — e di fr. 7.50 su ogni azione da fr. 40. —.

In conformità dell'art. 733 C. O. i creditori della Società sono informati che nei 2 mesi successivi alla terza pubblicazione di questo avviso nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, potranno produrre i loro crediti alla Società ed esigere di essere soddisfatti o garantiti. (A. A. 145<sup>b</sup>)



## Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.-G. — Société Internationale pour Entreprises Chimiques S. A. (I. G. Chemie), Basel

Aktiva		Bilanz per 31. Dezember 1937		Passiva	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Nicht einbezahltes Aktienkapital:			Aktienkapital:		
Vorzugsaktien:			Vorzugsaktien:		
80 % auf Fr. 40,000,000 . . . . .	32,000,000	—	mit 20 % einbezahlte . . . . .	40,000,000	—
Stammaktien:			Stammaktien:		
50 % auf Fr. 80,000,000 . . . . .	40,000,000	—	voll einbezahlte . . . . .	65,000,000	—
80 % auf 105,000,000 . . . . .	84,000,000	—	mit 50 % einbezahlte . . . . .	80,000,000	—
Beteiligungen und Wertpapiere . . . . .	158,563,406	79	mit 20 % einbezahlte . . . . .	105,000,000	—
Debitoren . . . . .	79,115,116	45	Reservefonds . . . . .	100,000,000	—
Bankguthaben . . . . .	16,109,565	43	Dividenden-Ergänzungs-Fonds . . . . .	398,298	72
			Kreditoren . . . . .	8,010,887	23
			Rückständige Dividenden . . . . .	76,859	72
			Reingewinn . . . . .	11,302,043	—
			Bürgschaften Fr. 5,111,504.85.		
Bürgschaften Fr. 5,111,504.85.					
	409,788,088	67		409,788,088	67
<b>Soll</b>	<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 1937</b>		<b>Haben</b>		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Unkosten und Steuern . . . . .	976,573	75	Rohertragnis . . . . .	12,278,616	75
Reingewinn . . . . .	11,302,043	—			
	12,278,616	75		12,278,616	75

## Caisse Rurale de Courgenay

Actif		Bilan au 31 décembre 1937		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse . . . . .	15,781	71	Dépôts en Caisse d'Épargne . . . . .	728,863	84
Avoir en Banque à vue . . . . .	7,128	55	Livrets de dépôts à terme . . . . .	335,100	—
Effet de change . . . . .	33,826	—	Autres postes du passif . . . . .	65	—
Avances et prêts à terme en blanc . . . . .	7,238	30	Capital . . . . .	21,200	—
Comptes courants débiteurs gagés . . . . .	119,492	72	Réserve . . . . .	14,622	42
Avances et prêts à terme fixe gagés . . . . .	324,840	93			
Avances et prêts garantis par créances hypothécaires . . . . .	516,788	95			
Comptes courants à corporation de droits publics . . . . .	19,034	75			
Fonds publics . . . . .	4,269	70			
Placements Hypothécaires . . . . .	34,240	65			
Autres postes de l'actif (factures) . . . . .	6,097	65			
(batteuse-mobilier) . . . . .	11,111	35			
TOTAL	1,099,851	26	TOTAL	1,099,851	26
<b>Recettes</b>	<b>Compte de profits et pertes au 31 décembre 1937</b>		<b>Dépenses</b>		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Solde reporter de l'exercice précédent . . . . .	119	49	Intérêts débiteurs . . . . .	37,489	90
Intérêts créanciers . . . . .	45,539	18	Organe de la banque et personnel . . . . .	2,830	—
Commission (Vente marchandise) . . . . .	188	15	Frais généraux et frais de bureau . . . . .	3,092	85
Produit du portefeuille effets . . . . .	1,604	90	Impôt et taxes . . . . .	2,439	85
Produit du portefeuille Titres . . . . .	119	20	Bénéfice net . . . . .	2,222	42
Divers . . . . .	504	10			
TOTAL	48,075	02	TOTAL	48,075	02

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Réglementation des relations économiques entre la Suisse et l'Allemagne

Les négociations économiques conduites avec l'Allemagne depuis le mois d'avril à Berlin et à Berne ont abouti le 1<sup>er</sup> juillet 1938 à la signature de divers arrangements. Elles avaient pour objet, d'une part, de renouveler l'accord de compensation germano-suisse venant à expiration le 30 juin 1938 et, d'autre part, de régler, dans la mesure du possible, les problèmes économiques posés par le rattachement de l'Autriche au Reich allemand. Après de laborieux pourparlers, qui faisaient apparaître comme inévitable il y a peu de temps encore la renonciation à un régime contractuel des relations économiques, des solutions ont enfin été trouvées qui assurent le maintien d'un statut commercial satisfaisant pour les deux parties.

Comme par le passé, les paiements réciproques s'effectueront par la voie du clearing. En principe, l'accord de compensation germano-suisse est prorogé pour une année. Les demandes allemandes et les questions soulevées par l'incorporation de l'Autriche dans le territoire douanier allemand ont toutefois nécessité un nouvel aménagement de l'accord. Certaines modifications ont été faites à titre définitif, les autres ne purent l'être qu'à titre provisoire en raison de l'incertitude de l'évolution des échanges commerciaux avec le territoire autrichien.

Une solution définitive a été trouvée à l'égard du tourisme, dont la quote-part annuelle est augmentée de 3,600,000 francs pour le trafic austro-suisse, c'est-à-dire portée de 42 millions à 45,600,000 francs par an. Les hôtels, instituts, sanatoria, etc. pourront compter, à partir du 1<sup>er</sup> juillet, sur les possibilités de paiement habituelles. Le nouvel accord garantit l'octroi de moyens de paiement aux ressortissants suisses domiciliés en Allemagne et désireux de passer leurs vacances ou faire leurs études en Suisse. Les stipulations régissant les personnes qui séjournent dans des stations thermales suisses ont pu, grâce à la compréhension de la délégation allemande, être amendées dans une mesure qui mettra fin aux difficultés rencontrées jusqu'ici.

En ce qui concerne le transfert des créances financières, les deux délégations se sont mises d'accord sur quelques innovations importantes. Notons en premier lieu que les bons en reichsmarks A et B sont supprimés et que le pourcentage transféré en espèces au créancier est réduit à 3½ pour cent par an. Sous le régime de l'ancienne convention, le titulaire de créances recevait 2½ pour cent en espèces et pour la différence entre 2½ et 5½ pour cent des bons en reichsmarks A ou B à son choix. Les bons en reichsmarks A pouvaient être employés en Allemagne pour certains paiements (dépenses de voyages d'affaires, remise en état d'immeubles, paiement des impôts, etc.), tandis que les bons en reichsmarks B étaient rachetés au prix de 30 pour cent de leur valeur nominale par la «Deutsche Golddiskontbank». Le produit de cette vente procurait au créancier, en espèces, un supplément au pourcentage de 2½ pour cent, de sorte qu'il pouvait recevoir au total 3,4 pour cent en espèces.

Le nouvel accord sur les transferts s'applique à toutes les créances résultant d'intérêts, de parts de bénéfices, etc. régies par la loi allemande du 9 juin 1933 concernant les dettes envers l'étranger (créances envers des débiteurs allemands venant à échéance entre le 1<sup>er</sup> juillet 1938 et le 30 juin 1939; créances envers des débiteurs autrichiens venant à échéance entre le 30 avril 1938 et le 30 juin 1939). Afin de garantir le transfert d'Allemagne ou d'Autriche d'une créance échue, le débiteur allemand ou autrichien devra verser le montant de sa dette à la caisse de conversion allemande pour le 15 août 1939 au plus tard.

La date décisive pour la qualification d'une créance envers un débiteur autrichien comme créance suisse est le 12 mars 1938. Le titulaire d'une créance suisse devra donc établir qu'elle a été acquise par lui avant le 13 mars 1938. Les titres autrichiens acquis à une bourse suisse pendant la période allant du 13 mars au 29 avril 1938 seront toutefois considérés encore comme propriété suisse.

Selon le nouvel accord sur le transfert des créances financières, les porteurs suisses de coupons d'emprunts reçoivent donc 3¼ % en espèces. Pour les intérêts en Reichsmarks, la quote-part payable en espèces sera versée, comme précédemment, sur la base de l'ancienne parité soit 123 fr. 50 pour 100 Reichsmarks.

Pour les dividendes d'actions et les autres participations au bénéfice libellés en Reichsmarks, une quote-part de 2½ %, plus ¼ de la différence entre cette somme et le montant net du dividende sera transférée en espèces. Le cours appliqué sera comme auparavant de 175 francs pour 100 Reichsmarks. Les créanciers de dividendes d'actions et d'autres participations au bénéfice libellés en Reichsmarks reçoivent dès lors approximativement les mêmes sommes que sous le régime de l'accord précédemment en vigueur.

Il en est de même pour les règlements de loyers et fermages. Les titulaires de ces créances reçoivent en effet 65 % de la créance brute sur la base du nouveau cours de 175 francs pour 100 Reichsmarks.

Le mode de règlement prévu pour les parts de bénéfice afférentes à des participations financières sans valeur nominale permettra également d'effectuer en faveur des porteurs approximativement les mêmes versements qu'auparavant.

Le titulaire suisse d'une créance envers un débiteur allemand ou autrichien peut cependant demander au lieu de ces paiements en espèces, que la contre-valeur intégrale de sa créance soit portée à son crédit sur un compte spécial en Allemagne, sans limitation comme précédemment au niveau de 5½ %. Les montants portés au crédit de ces comptes spéciaux peuvent être employés par le créancier pour certains paiements en Allemagne, comme il en avait la possibilité dans le cas des bons en Reichsmarks A.

Pour les coupons des emprunts Dawes et Young, le montant payable en espèces est de 4 % l'an. Les porteurs de ces coupons recevaient jus-

qu'ici, comme on le sait, 2½ % en espèces et pour la différence existant entre ces 2½ % et le taux de 5½ % des marks appelés «Marks Dawes» et «Marks Young» qui seront supprimés dorénavant.

Comme jusqu'ici, tout créancier suisse dispose d'un délai de 2 mois pour déclarer s'il décide d'accepter l'offre de transfert suivant le nouvel accord de transfert ou s'il désire, tout en conservant tous ses droits, se conformer aux prescriptions autonomes allemandes, qui ne sauraient guère être plus avantageuses pour lui que l'offre prévue par l'accord. S'il refuse cette offre, il a le droit d'utiliser sa créance en Allemagne en faisant porter la totalité des intérêts fixés contractuellement au crédit d'un compte spécial, conformément aux prescriptions générales régissant ces comptes.

Il va de soi qu'un porteur de coupons peut exiger le paiement en espèces de tous les coupons qu'il possède ou d'une partie seulement. Dans ce dernier cas, les coupons restants seront crédités au compte spécial mentionné ci-dessus. Il n'est pas possible cependant de seinder un coupon.

Le transfert des créances financières du territoire autrichien en Suisse s'effectuera conformément aux dispositions du nouvel accord à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1938. Les versements ne seront toutefois repris effectivement que lorsque les dispositions d'exécution nécessaires auront été fixées.

L'accord sur le transfert contient en outre quelques dispositions relatives aux créances échues avant son entrée en vigueur. Ces stipulations ont essentiellement pour but d'éviter des rigueurs. La question du paiement des intérêts des dettes de l'ancien Etat autrichien qui bénéficient d'une garantie internationale, ainsi que celle du traitement applicable aux crédits de secours accordés par la Confédération suisse à cet Etat seront réglées ultérieurement avec le Gouvernement allemand.

Le recul de l'importation de marchandises allemandes qui s'est produit au cours de ces derniers mois et la diminution des versements au clearing qui en est résulté ont mis en danger le maintien du volume antérieur des exportations. Pour pouvoir maintenir les contingents de devises actuels pour le paiement des marchandises et des sommes versés dans le trafic de perfectionnement, et transférer les frais accessoires résultant du commerce des marchandises et créances analogues, dans la même mesure que jusqu'à présent la Suisse a dû demander une réduction de la quote-part revenant à la Reichsbank. Les conversations à ce sujet furent menées avec opiniâtreté de part et d'autre. Elles aboutirent finalement à une entente conforme aux relations amicales de tradition entre les deux pays. Selon cet arrangement, la Reichsbank bonifiera au compte marchandises suisses une partie de sa quote-part libre. Cette contribution correspondra à la diminution des créances dites de «Stillhalte» depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1937. Au surplus, l'Allemagne participera au règlement des déficits éventuels qui pourraient se produire au cours du 2<sup>e</sup> semestre de 1938. On espère de cette manière dans les deux pays qu'il sera possible de maintenir le niveau des exportations suisses vers l'Allemagne et le territoire autrichien, en toutes circonstances, jusqu'à la fin de l'année en cours.

Tandis que la question du tourisme et des transferts d'intérêts dans les relations avec le territoire autrichien ont déjà été réglées définitivement dans le nouvel accord germano-suisse, une solution provisoire a dû être adoptée pour l'échange des marchandises entre la Suisse et l'Autriche pour aussi longtemps que le territoire autrichien constitue une région à régime douanier autonome, dans le territoire de la grande Allemagne. Grâce à cette période transitoire, il sera possible d'observer le développement futur des échanges de marchandises entre la Suisse et le territoire autrichien avant que ces échanges ne soient intégrés définitivement dans les accords germano-suisses. A partir du 4 juillet courant le règlement des paiements afférents à des marchandises et à des frais accessoires au commerce des marchandises entre la Suisse et l'Autriche s'effectue par voie de clearing. Dès cette date, tous les paiements à destination de l'Autriche devront être effectués, de même que dans le trafic germano-suisse, à la Banque nationale suisse où ils seront disponibles dans leur totalité pour des règlements de créances autrichiennes et allemandes résultant du commerce des marchandises. L'autonne prochain de nouvelles négociations entre la Suisse et l'Allemagne relatives à l'incorporation définitive de l'Autriche dans l'économie allemande seront nécessaires.

154. 5. 7. 38.

**Sonderclearing für das Land Oesterreich**

Durch die vertraglichen Vereinbarungen zwischen der Schweiz und Deutschland vom 30. Juni 1938 ist für den Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und dem Lande Oesterreich ein Sonderclearing geschaffen worden. Für die Zulassung von Warenforderungen zu diesem Sonderclearing sind mit Wirkung vom 4. Juli an die Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 28. Juni 1935 über die Zulassung von Warenforderungen zum Zahlungsverkehr mit dem Ausland und die gestützt darauf erlassene Verfügung der Handelsabteilung gleichen Datums betreffend Clearingzertifikate im Zahlungsverkehr mit dem Ausland in Kraft getreten.

Infolgedessen kann für jede nach dem 3. Juli 1938 nach dem Lande Oesterreich zur Versendung gelangende Ware die Bezahlung im Wege des Sonderclearings nur dann erfolgen, wenn der Schweizerischen Verrechnungsstelle zusammen mit der üblichen Forderungsanmeldung und dem mit der rechtsverbindlichen Unterschrift versehenen Doppel der Faktura ein Clearingzertifikat im Sinne des genannten Bundesratsbeschlusses eingereicht wird. Für die Forderungsanmeldungen kommt das im schweizerisch-deutschen Verrechnungsverkehr gebräuchliche Formular zur Anwendung, das jedoch deutlich mit dem Vermerk «Sonderclearing Oesterreich» versehen sein muss.

Für die Erteilung der Clearingzertifikate gelten die allgemeinen Ursprungs-kriterien für Clearingländer (Verfügung der Handelsabteilung betreffend Clearingzertifikate im Zahlungsverkehr mit dem Ausland vom 28. Juni 1935 und die gestützt darauf an die Handelskammern gerichteten allgemeinen Weisungen), soweit nicht in besondern Fällen Ausnahmen verfügt werden.

Für Waren, die vor dem 4. Juli 1938 nach dem Lande Oesterreich zum Versand gebracht worden sind, werden keine Clearingzertifikate ausgestellt. Ihre Bezahlung erfolgt unter Vorbehalt der üblichen Kontrolle der Verrechnungsstelle, ohne Rücksicht auf den Ursprung der Ware, im Clearingwege, es sei denn, es handle sich um eine Ausfuhr, die auf Grund einer bereits vor dem 4. Juli 1938 erteilten Devisenbescheinigung der Devisenstelle Wien getätigt wurde; solche Exporte werden vereinbarungsgemäss in freien Devisen bezahlt.

Ebenso sind keine Clearingzertifikate auszustellen für Warenexporte, die zwar nach dem 3. Juli 1938, aber auf Grund einer vor diesem Datum angestellten Devisenbescheinigung der Devisenstelle Wien erfolgen; die Bezahlung solcher Warensendungen erfolgt vertragsgemäss ebenfalls ausserhalb Clearing in freien Devisen.

154. 5. 7. 38.

**Belgique — Modification du tarif douanier sur les chaussures**

Le Moniteur belge du 1<sup>er</sup> juillet a publié l'arrêté ci-après du 30 juin, modifiant le tarif des douanes belges sur les chaussures:

Article 1<sup>er</sup>. A partir du 1<sup>er</sup> juillet 1938, le tableau des droits d'entrée annexé à la loi du 8 mai 1924 est modifié comme suit:

Numéros du tarif	Marchandises	Droits d'entrée	
		Base	Quotité en tarif minimum fr. c.
1153	Brodequins communs, non doublés, et bottes communes, en cuir de bœuf, de vache ou de cheval, de couleur naturelle ou eiré avec semelles autres qu'en bois . . . . .	Valeur	10 p. c. 11 50 p. c. (*)
(*) Y compris le décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932.			
1154	Pantoufles et chaussures d'appartement (1):		
	a) En cuir ou en peau:		
	1. D'une longueur inférieure à 23 centimètres . . . . .	Paire	3 75 4 30 (*)
	2. D'une longueur de 23 centimètres ou plus . . . . .	Paire	7 50 8 60 (*)
	b) En matières textiles:		
	1. En étoffes de soie naturelle ou artificielle pures ou mélangées:		
	A. D'une longueur inférieure à 23 centimètres . . . . .	Paire	3 50 3 50
	B. D'une longueur de 23 centimètres ou plus . . . . .	Paire	7 — 7 —
	2. En lisières ou rognures de drap, en lacets, lanières ou cordonnets de coton, de laine ou de lin . . . . .	100 kil.	240 — 276 — (*)
	3. En tissus autres:		
	A. D'une longueur inférieure à 23 centimètres . . . . .	Paire	2 — 2 30 (*)
	B. D'une longueur de 23 centimètres ou plus . . . . .	Paire	4 50 4 50
	c) En autres matières . . . . .	Valeur	15 p. c. 15 p. c.
(1) Sous la dénomination de «Pantoufles et chaussures d'appartement» on comprend les articles qui ne sont pas communément portés en ville; ils sont sans talons ou avec talons réduits, et dépourvus de fermeture (lacets, boutons, boucles-fermoirs, pattes à boutonner, bandes élastiques, etc.).			
(*) Y compris le décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932.			
1155	Chaussures en cuir ou en peau, non dénommées ni comprises ailleurs, avec semelles en cuir ou en caoutchouc:		
	a) D'une longueur inférieure à 23 centimètres . . . . .	Paire	10 50 10 50
	b) D'une longueur de 23 centimètres ou plus:		
	1. Bottes . . . . .	Paire	35 — 35 —
	2. Autres:		
	A. Souliers découverts et souliers montant jusqu'à la cheville . . . . .	Paire	21 — 21 —
	B. Non dénommées . . . . .	Paire	26 — 26 —
1156	Chaussures en matières textiles ou en matières végétales, non dénommées ni comprises ailleurs, avec semelles en cuir ou en caoutchouc:		
	a) En étoffes de soie naturelle ou artificielle pures ou mélangées:		
	1. D'une longueur inférieure à 23 centimètres . . . . .	Paire	6 — 6 —
	2. D'une longueur de 23 centimètres ou plus . . . . .	Paire	12 — 12 —
	b) En tout ou en partie en tissu autre que de soie ou mélangé de soie, brodé, broché, lamé de métal ou peint:		
	1. D'une longueur inférieure à 23 centimètres . . . . .	Paire	5 — 5 —
	2. D'une longueur de 23 centimètres ou plus . . . . .	Paire	10 — 10 —
	c) Autres:		
	1. Chaussures avec semelles en cuir:		
	A. D'une longueur inférieure à 23 centimètres . . . . .	Paire	4 50 4 50
	B. D'une longueur de 23 centimètres ou plus . . . . .	Paire	4 50 4 50
	2. Chaussures avec semelles en caoutchouc, dites «tennis»:		
	A. D'une longueur inférieure à 23 centimètres . . . . .	Paire	3 — 3 —
	B. D'une longueur de 23 centimètres ou plus . . . . .	Paire	6 — 6 —
	3. Autres articles:		
	A. D'une longueur inférieure à 23 centimètres . . . . .	Paire	3 50 3 50
	B. D'une longueur de 23 centimètres ou plus . . . . .	Paire	7 — 7 —
1157	Chaussures en caoutchouc (1):		
	a) Galoches . . . . .	100 kil.	400 — 460 — (*)
	b) Chaussures dites «bains de mer» . . . . .	100 kil.	400 — 460 — (*)
	c) Non dénommées:		
	1. D'une longueur inférieure à 23 centimètres . . . . .	100 kil.	700 — 700 —
	2. D'une longueur de 23 centimètres ou plus:		
	A. Pour femmes . . . . .	100 kil.	700 — 700 —
	B. Pour hommes:		
	1. Bottes . . . . .	100 kil.	500 — 500 —
	2. Autres . . . . .	100 kil.	700 — 700 —
(1) A l'exclusion des articles avec dessus entièrement en étoffe ou en cuir, et semelles en caoutchouc, cousues, clouées ou collées.			
(*) Y compris le décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932.			



N° du tarif	Marchandises	Droits d'entrée		Droits applicables
		Base	Quotité en l'inf minimum fr. c.	
1158	Chaussures non dénommées ni comprises ailleurs:			
	a) Avec semelles en bois:			
	1. Galoches . . . . .	100 kil.	140 —	140 —
	2. Autres . . . . .	100 kil.	800 —	920 — (*)
	b) Avec semelles en fibres ou cordes tressées et dessus en tissu de jute même mélangé de lin, de chanvre ou de coton (dites espadrilles) . . . . .	100 kil.	200 —	200 —
	c) Chaussures dites « de Strasbourg » . . . . .	100 kil.	600 —	600 —
	d) Autres . . . . .	Valeur	15 p. c.	15 p. c.

Notes ad. nos 1153 à 1158:

1. A l'égard des chaussures différemment taxées suivant qu'elles sont ou non en tout ou en partie en tissu de soie pure ou mélangé de soie, il n'est pas tenu compte de coutures, passepoils, boutons, pompons, nœuds et autres menus accessoires en soie naturelle ou artificielle.

2. Les chaussures avec empeigne en cuir ou partiellement en cuir, et tige en étoffe, suivent le régime des chaussures en cuir ou en peau, suivant l'espèce. Pour l'application de cette disposition, il y a lieu de faire abstraction des bandes ou pattes intérieures ou extérieures en cuir — qui servent à fixer les ceillots ou agrafes — de la garniture intérieure en peau, ainsi que du renfort extérieur en cuir, sur la partie avant (bout) ou arrière (tête du contrefort) de la chaussure.

3. Les parties de chaussures, confectionnées, non spécialement dénommées, sont à ranger sous la position n° 1158 d.

Art. 2. Les taux repris à l'article 4<sup>er</sup> ci-dessus sont exempts du décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932, à l'exception des droits afférents aux positions n°s 1153, 1154 a, 1154 b 2, 1154 b 3 A, 1157 n, 1157 b et 1158 a 2. 154. 5. 7. 38.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service International des virements postaux

Umrechnungskurse vom 5. Juli an — Cours de réduction dès le 5 juillet

Belgien Fr. 74. 15; Dänemark Fr. 96. 80; Danzig Fr. 82. 60; Deutschland Fr. 175. 95; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 175. 90; Frankreich Fr. 12. 18; Italien Fr. 23. 05; Japan Fr. 127. 25; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 54; Marokko Fr. 12. 18; Niederlande Fr. 241. 70; Schweden Fr. 111. 70; Tschechoslowakei Fr. 15. 22; Tunesien Fr. 12. 18; Ungarn Fr. 86. 20; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 65.

### Aktiengesellschaft Hans Badrutt, Palace Hotel St. Moritz

#### Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 16. Juli 1938, 11.30 Uhr, im Palace Hotel in St. Moritz

- TRAKTANDEN:
1. Rechnungsabschluss und Bericht pro 31. März 1938.
  2. Bericht der Kontrollstelle.
  3. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die geschäftsführenden Organe.
  4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
  5. Wahl der Kontrollstelle.
  6. Umfrage.
- Die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. Juli an in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Die Herren Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, sind ersucht, sich bis 14. Juli 1938 bei unserem Bureau in St. Moritz unter Angabe ihrer Aktiennummer anzumelden.
- Die Stimmkarten werden ihnen spätestens bei Beginn der Generalversammlung ausgehändigt. (9867 Ch) 1829 i

### Société Industrielle de Machines Agricoles Rotatives „Simar“

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 16 juillet 1938, à 11 heures, dans les bureaux de la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération à Genève.

- ORDRE DU JOUR:
1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1937.
  2. Rapport du Commissaire-Verificateur.
  3. Approbation des comptes et du bilan et décharge au Conseil d'administration pour sa gestion.
  4. Répartition du solde bénéficiaire.
  5. Nomination d'administrateurs et d'un Commissaire-Verificateur.
- Le Bilan, le Compte de „Profits et Pertes“ au 31 décembre 1937 et le rapport du Commissaire-Verificateur sont à disposition de MM. les actionnaires au siège social.
- Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, MM. les actionnaires doivent déposer leurs titres ou un certificat de dépôt avant le 12 juillet 1938, à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération à Genève, qui délivrera les cartes d'admission et les pouvoirs. 1871

### Société Franco-Suisse de Brosserie

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 16 juillet 1938, à 11 heures, dans les bureaux de M. Paul Archinard, Bould. Georges Favou, 2, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Election d'un nouvel administrateur suisse, conformément à la législation fédérale.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt en banque, dans les bureaux de M. Archinard. 1870

### Compagnie du chemin de fer Vevey-Chexbres

Le Conseil d'administration convoque l'assemblée générale des actionnaires pour mardi 19 juillet 1938, à 14 heures 15, à l'Hôtel de Ville de Vevey.

Rapport du Conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1937. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende. Election des contrôleurs. Propositions individuelles. 1844

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés à Vevey, au Crédit du Léman, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

### Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 30. Juni 1938 — Situation au 30 juin 1938

Aktiven — Actif		Veränderungen seit d. letzten Ausweis	
1. Goldbestand — Encaisse or	Fr. 1,814,697,666.40		
im Inland — en Suisse . . . . .	990,856,532.65		
im Ausland — à l'étranger . . . . .	2,805,554,199.05	—	119,202.20
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger . . . . .	376,970,133.27	—	1,982,174.75
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse			
Wechsel — Effets de change . . . . .	3,393,900.31		
Schatzanweisungen — Rescriptions . . . . .	21,500,000. —	+	11,856,676.06
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	7,400,000. —	+	3,100,000. —
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	21,921,886.45		
andere Lombardv. — autres avances s. nant.	59,460.15	+	949,344.83
6. Wertpapiere — Titres . . . . .	95,066,074. —		
7. Correspond. im Inland — en Suisse . . . . .	5,324,494.15		
Correspond. im Ausland — à l'étranger . . . . .	19,569,229.36	+	1,012,773.01
8. Währungsausgleichsfonds — Fonds d'égalisation	538,583,653.40		
9. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif . . . . .	60,918,815.64	+	776,530.59
Zusammen — Total	8,956,261,845.78		

  

Passiven — Passif		Veränderungen seit d. letzten Ausweis	
1. Eigene Gelder — Fonds propres . . . . .	38,500,000. —		
2. Notenumlauf — Billets en circulation . . . . .	1,541,269,025. —	+	65,407,120. —
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1,778,207,310.71	—	52,051,697.41
4. Währungsausgleichsfonds — Fonds d'égalisation	538,583,653.40		
5. Sonstige Passiven — Autres postes du passif . . . . .	59,701,856.67	+	2,238,524.95
Zusammen — Total	8,956,261,845.78		

Diskontosatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936. | Lombardzinsfuß 2 1/2% seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte dep. le 26 nov. 1936. | Taux pour avanc. dep. le 26 nov. 1936  
154. 5. 7. 38.

Redaktion:  
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Redaction:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

### Rorschach-Heiden-Bergbahn

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

#### 62. Generalversammlung

auf Samstag, den 16. Juli 1938, 14 Uhr 30, in das Hotel „Linde“ in Heiden eingeladen.

- Verhandlungen:
1. Entgegennahme des Berichtes über die Geschäftsführung 1937.
  2. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz. Bericht der Kontrollstelle.
  3. Wahl der im periodischen Austritt sich befindenden III. Verwaltungsräte und der Kontrollstelle.
  4. Wünsche und Anträge.
- Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung, sowie Rechenschaftsberichte, können gegen Abgabe der Aktiennummern bis zum 15. Juli 1938 bei der Betriebsleitung in Heiden bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.
- Heiden, den 4. Juli 1938.
- Der Präsident: C. Sonderegger.  
Der Betriebschef: H. Keller.

### Schuldverschreibungen der Bundeshauptstadt Wien vom Jahre 1931

im Gesamtnennbetrage von 75,000,000 Schweizer Franken

Am 1. Juli 1938 wären laut Tilgungsplan Nominale 400,000 Schweizer Franken zur Rückzahlung per 2. Jänner 1939 auszulösen. Die Stadt Wien macht auch zu diesem Termin von dem ihr vorbehaltenen Rechte Gebrauch, die Tilgungsquote durch freiwillig rückgekaufte Obligationen zu heben. Daher entfällt die Vornahme einer Verlosung am 1. Juli 1938 und es gelangen am 2. Jänner 1939 die nachstehend angeführten Stücke zur Tilgung:

160 Stück Lit. F à 2500 Schw. Fr. Nom. Schw. Fr. 400,000  
Nr. 658, 659, 8.030—8.039, 8.044, 8.045, 8.048—8.051, 8.070, 8.071, 8.118—8.246, 9.546—9.550, 9.555—9.557, 9.567—9.589.

Wien, am 1. Juli 1938.  
Vom Magistrat der Stadt Wien.

### Emprunt de la Société d'utilité publique des femmes suisses

Section vaudoise, à Lausanne

de fr. 48,000.—, réduit à fr. 29,500.—

Les porteurs des obligations de cet emprunt sont convoqués sur mardi 19 juillet 1938, à 17 heures, Grand-Pont 18, à Lausanne, Etude Vidoudez & Convers, notaires, avec l'ordre du jour ci-après:

1. Désignation d'un nouveau gérant. 2. Prorogation de l'échéance du prêt au 19 juillet 1943, intérêt 4 1/2 %. 3. Transformation (sans augmentation) des prêts hypothécaires actuels.

Les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, dès le 15 juillet 1938, sur présentation des obligations ou de récépissés de banque. (580-27 L) 1868i

Lausanne, le 2 juillet 1938.

La Débitrice.

### Compagnie des chemins de fer électriques veveysans

Le Conseil d'administration convoque l'assemblée générale des actionnaires pour mardi 19 juillet 1938, à 14 heures 45, à l'Hôtel de Ville de Vevey.

Rapport du Conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1937. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Nominations statutaires. Propositions individuelles. 1845

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés à Vevey, au Crédit du Léman, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg